

**MESSAGE DU CONSEIL COMMUNAL AU CONSEIL GENERAL  
RELATIF AUX COMPTES ET AU RAPPORT DE GESTION 2013**

Madame la Présidente,  
Mesdames et Messieurs les Conseillers généraux,

Vous trouverez en annexe, pour approbation, un exemplaire des comptes et du rapport de gestion de l'année 2013.

Les résultats de l'exercice qui s'est écoulé se composent de :

- ⊕ **un excédent de charges ou perte sur le compte de fonctionnement de Fr. 1'915'594.37** (2012 → excédent de produits de Fr. 107'843.30).
- ⊕ **un excédent de dépenses au compte des investissements (ou investissements nets) de Fr. 3'690'203.20** (2012 → investissements nets de Fr. 1'429'235.02).

### 1. Le compte de fonctionnement 2013

Le budget de fonctionnement de l'exercice 2013 prévoyait un excédent de charges de Fr. 166'666.-. Le résultat de l'exercice terminé affiche une perte de Fr. 1'915'594.-, soit une péjoration du résultat de Fr. 1'748'928.-. Celle-ci est consécutive à des charges totales<sup>1</sup> inférieures au budget pour Fr. 748'130.- (- 2.2%) et des recettes en dessous des projections 2013 pour Fr. 2'497'058.- (- 7.4%).

*En milliers de francs*

(sans imputations internes)	COMPTES 2013		Ecart au budget 2013		BUDGET 2013		COMPTES 2012		BUDGET 2014	
	Charges	Produits	Charges	Produits	Charges	Produits	Charges	Produits	Charges	Produits
Administration	8'531	1'405	391	177	8'140	1'228	7'935	1'301	9'478	1'391
Ordre public	510	403	-7	-5	517	408	419	359	510	386
Enseignement et formation	8'707	506	-329	38	9'036	468	8'559	461	9'076	462
Culture, loisirs, sports	894	84	-40	1	934	83	853	81	979	125
Santé	2'591	117	-17	-11	2'608	128	2'570	135	2'771	132
Affaires sociales	5'198	1'913	-74	473	5'272	1'440	4'723	1'397	5'195	2'047
Transports et communication	1'641	178	-54	21	1'695	157	1'602	150	1'828	168
Protection et aménagement environnement	2'314	2'932	-62	3	2'376	2'929	1'801	2'208	2'396	2'952
Economie	158	0	2	0	156	-	116	0	127	0
Finances et impôts	2'638	23'728	-558	-3'194	3'196	26'922	2'776	25'370	4'025	27'125
<b>TOTAUX</b>	<b>33'182</b>	<b>31'266</b>	<b>-748</b>	<b>-2'497</b>	<b>33'930</b>	<b>33'763</b>	<b>31'354</b>	<b>31'462</b>	<b>36'385</b>	<b>34'788</b>
<b>RESULTATS</b>		<b>1'916</b>		<b>-1'749</b>		<b>167</b>		<b>108</b>		<b>1'597</b>

### 2. Le compte des investissements 2013

Ce compte présente, en 2013, un total net des investissements de Fr. 3'690'203.- (→ Fr. 1'429'235.- en 2012) avec des charges totales s'élevant à Fr. 4'874'147.- et des recettes à Fr. 1'183'944.-. Le solde disponible total des travaux, en cours ou non encore débutés à fin 2013, et qui est reporté sur l'exercice 2014, s'élève à Fr. 21'977'148.-.

(cf. Rapport de gestion / Finances et impôts - "Etats des investissements")

<sup>1</sup> Sans imputations internes

### 3. La dette communale

Au 31 décembre 2013, la dette nette communale (*calculée selon les directives Scorn*) s'élève à Fr. 22'082'456.- contre Fr. 18'677'966.- en 2012. Les dettes à moyen et long terme ont progressé pour atteindre, à fin décembre 2013, Fr. 27'800'000.- (→ Fr. 25'807'000.- à fin 2012). Les amortissements financiers réalisés durant l'année se sont élevés à Fr. 2'307'000. Un nouvel emprunt de Fr. 4'300'000.- a été contracté pour financer les divers investissements.

### 4. Examen des écarts globaux au budget 2013 ou aux comptes 2012

Nous vous relatons ici les principales évolutions des postes pour l'année 2013. Des commentaires plus fournis figurent, soit en annexes aux comptes 2013, soit dans notre rapport de gestion annuel de l'exercice écoulé.

Compte de fonctionnement	Comptes 2013	Budget 2013	Comptes 2012	BUDGET 2014
<b>Charges</b>				
Avant amortissements et imputations internes	31'916'478.47	32'178'739.00	30'243'620.06	35'029'178.00
<i>Amortissements obligatoires</i>	1'260'526.00	1'102'295.00	1'081'492.50	1'356'110.00
<i>Amortissements supplémentaires</i>	5'000.00	649'100.00	28'710.60	0.00
<i>Imputations internes</i>	2'916'652.40	2'463'770.00	2'389'446.55	3'711'870.00
<b>Total charges</b>	<b>36'098'656.87</b>	<b>36'393'904.00</b>	<b>33'743'269.71</b>	<b>40'097'158.00</b>
<b>Produits</b>				
Avant imputations internes	31'266'410.10	33'763'468.00	31'461'666.46	34'787'625.00
<i>Imputations internes</i>	2'916'652.40	2'463'770.00	2'389'446.55	3'711'870.00
<b>Total produits</b>	<b>34'183'062.50</b>	<b>36'227'238.00</b>	<b>33'851'113.01</b>	<b>38'499'495.00</b>
<b>Excédent de charges (-) Excédent de produits (+)</b>	<b>- 1'915'594.37</b>	<b>- 166'666.00</b>	<b>+107'843.30</b>	<b>- 1'597'663.00</b>

#### • Les charges

Nous relèverons que les charges nettes globales de l'exercice, avant imputations internes, sont en dessous des prévisions budgétaires à raison de kCHF 104, ceci sans tenir compte de la variation due aux amortissements supplémentaires de 644 kCHF. Les charges nettes relatives au frais du personnel (30) augmentent de 382 kCHF par rapport au budget. Les frais de gestion des biens, services et marchandises affichent, quant à eux, une amélioration de 63 kCHF par rapport au budget et de 21 kCHF en regard des comptes de l'exercice précédent.

Les charges de la dette (*intérêts et amortissements obligatoires*) sont en dessous des prévisions budgétaires (- 521 kCHF, dont 644 kCHF d'amortissements supplémentaires) mais en progression par rapport à 2012 de 128 kCHF.

Une amélioration sur les charges est constatée sur le poste 35 "Remboursements et participations à des collectivités publiques". Avec un résultat de 285 kCHF en dessous du budget 2013, celui-ci affiche une progression de 282 kCHF par rapport aux comptes de l'année précédente. La même tendance est remarquée pour la rubrique 36 "Subventions accordées", à savoir une diminution par rapport au budget de 209 kCHF contre une progression de ces charges en regard des comptes 2012 pour 377 kCHF.

ECARTS CONSTATES SUR CHARGES ET PRODUITS (en milliers de francs)	Ecart au budget 2013			Ecart aux comptes 2012		
	en +	en -	net	en +	en -	net
<b>3 Charges</b>	<b>1'495</b>	<b>2'244</b>	<b>-748</b>	<b>3'174</b>	<b>1'346</b>	<b>1'828</b>
<b>30 Charges de personnel</b>	<b>461</b>	<b>78</b>	<b>382</b>	<b>627</b>	<b>36</b>	<b>591</b>
300 Autorités et commissions	21	17	4	10	8	2
301 Personnel administratif et d'exploitation	311	19	291	450	9	441
303 Assurances sociales	58	-	58	76	-	76
304 Caisses de pensions et de prévoyance	63	0	63	72	-	72
305 Assurance-maladie et accidents	3	10	-7	4	7	-3
306 Prestations en nature	2	1	2	4	8	-4
309 Autres charges de personnel	2	31	-29	11	4	7
<b>31 Biens, services et marchandises</b>	<b>423</b>	<b>486</b>	<b>-63</b>	<b>530</b>	<b>550</b>	<b>-21</b>
310 Fournitures de bureau, imprimés et matériel d'enseignement	27	15	13	49	10	39
311 Achat de mobilier, machines, véhicules et matériel technique	4	39	-35	14	16	-2
312 Eau, énergie, combustibles	45	101	-56	94	7	87
313 Autres fournitures et marchandises	19	15	4	29	0	29
314 Entretien des immeubles et des routes	145	137	8	128	164	-36
315 Entretien d'objets mobiliers et installations techniques	30	9	21	53	7	46
316 Loyers, fermages et redevances d'utilisation	44	12	32	70	5	65
317 Dédommagements	1	8	-7	3	9	-6
318 Prestations de services et primes d'assurances	102	117	-15	90	74	16
319 Impôts, taxes, cotisations, indemnités, pertes sur débiteurs, remboursements à des tiers	5	34	-29	1	260	-259
<b>32 Intérêts passifs</b>	<b>11</b>	<b>46</b>	<b>-35</b>	<b>3</b>	<b>30</b>	<b>-27</b>
321 Intérêts des dettes à court terme	11	27	-16	3	-	3
322 Intérêts des dettes à moyen et long terme	-	-	-	-	-	-
329 Escomptes et rabais	-	20	-20	-	30	-30
<b>33 Amortissements</b>	<b>158</b>	<b>644</b>	<b>-486</b>	<b>179</b>	<b>24</b>	<b>155</b>
330 Amortissements financiers obligatoires	158	-	158	179	-	179
332 Amortissements comptables / supplémentaires	-	644	-644	-	24	-24
<b>34 Contributions sans affectations</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>35 Remboursements et particip.à des collectivités publiques</b>	<b>232</b>	<b>517</b>	<b>-285</b>	<b>806</b>	<b>524</b>	<b>282</b>
351 Canton	122	190	-68	128	91	36
352 Autres communes, consortium et associations de communes	110	327	-217	679	433	246
<b>36 Subventions accordées</b>	<b>202</b>	<b>412</b>	<b>-209</b>	<b>491</b>	<b>114</b>	<b>377</b>
363 Propres établissements	-	20	-20	3	13	-10
365 Institutions privées	30	363	-333	167	71	95
366 Aides individuelles	172	28	144	320	-	320
<b>37 Subventions redistribuées</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>38 Attributions aux réserves</b>	<b>8</b>	<b>60</b>	<b>-52</b>	<b>538</b>	<b>68</b>	<b>470</b>
380 Réserves obligatoires	8	60	-52	538	68	470
<b>Total des charges avant imputations internes</b>	<b>1'495</b>	<b>2'244</b>	<b>-748</b>	<b>3'174</b>	<b>1'346</b>	<b>1'828</b>

- **Les produits**

Avec une variation de 2'526 kCHF, les impôts (40) représentent la grande majorité de l'écart au budget 2013 en ce qui concerne les recettes. Quelques postes de cette rubrique présentent des résultats meilleurs qu'envisagés : il s'agit des impôts sur les gains en capital pour 28 kCHF, sur les mutations immobilières pour 203 kCHF ainsi que sur les successions et donations pour 228 kCHF.

Impôts des personnes physiques (revenu) : la dernière évolution envisagée par l'Etat, en ce qui concerne l'impôt sur le revenu, tablait sur une progression de ces recettes de + 2 % entre les années 2010 et 2011. En finalité, le rendement communal 2011 s'élève à 15,216 millions de francs, soit 0,471 millions de francs en dessous des prévisions. Initialement prévu à 16,4 millions de francs, le rendement communal 2013 devrait, sur la base des dernières tendances envisagées par le Service cantonal des contributions (SCC), se situer aux environs de 15,58 millions de francs (*rendement 2011 avec une croissance un potentiel de croissance de 2.4%*) soit une régression de 0,820 million de francs.

Impôts des personnes physiques (fortune): le rendement de l'impôt communal sur la fortune a également subi une baisse entre les années 2010 et 2011 (- 1.22 % ou - Fr. 18'850.-). Entre 2011 et 2012, une progression de 1.3 % est envisagée. Elle s'élève à 1.0 % entre les années 2012 et 2013.

Impôts des personnes morales (bénéfice et capital): nous devons aussi, malheureusement, remarquer des régressions au niveau de l'impôt des personnes morales (impôt sur le bénéfice et capital). Ainsi, le rendement communal total des impôts sur les personnes morales progresse durant les années 2008-2010 (2008-2009: +17.3%, 2009-2010: +21.7%) et retombe en 2011 (2010-2011 :-21.6%) pour atteindre 1,48 million de francs. Cette baisse de rendement influence grandement le résultat de l'exercice 2013 (- 1'322 kCHF au budget 2013 / -1'874 kCHF aux comptes 2012). L'évolution de l'impôt sur le bénéfice des années 2011-2014, envisagée par le Service cantonal des contributions, prévoit une progression de 4.3%. L'impôt sur le capital devrait croître de 8.8%.

Les revenus de biens (42) progressent légèrement, aussi bien en regard du budget (+38 kCHF) que par rapport aux comptes 2012 (+41 kCHF).

Nous constatons que les recettes relatives aux "contributions, émoluments, taxes et produits des ventes (43) augmentent de 543 kCHF entre le budget et les comptes 2013, ceci avec des recettes supérieures pour 743 kCHF et des rentrées inférieures pour 200 kCHF. En regard aux comptes 2012, une augmentation de ces recettes est notée pour 1'332 kCHF. Cette grande progression est principalement consécutive à l'introduction de la taxe de base (épuration) en 2013 (+ 814 kCHF), enregistrée sous la rubrique "434 Taxes d'utilisation".

Les recettes, en progression, enregistrées sous la rubrique "436 Remboursement de tiers" d'un montant de 406 kCHF par rapport au budget 2013 (387 kCHF aux comptes 2012) sont consécutives aux rentrées supplémentaires au niveau du chapitre de l'administration (+170 kCHF) relatives aux retenues des charges sociales et également aux remboursements d'assurances diverses ainsi qu'à la variation des remboursements d'aide sociale par les privés (*compte 58.436.00*) pour 265 kCHF par rapport au budget.

ECARTS CONSTATES SUR CHARGES ET PRODUITS (en milliers de francs)	Ecart au budget 2013			Ecart aux comptes 2012		
	en +	en -	net	en +	en -	net
	<b>4 Produits</b>	<b>1'743</b>	<b>4'240</b>	<b>-2'497</b>	<b>2'388</b>	<b>2'583</b>
<b>40 Impôts</b>	<b>818</b>	<b>3'344</b>	<b>-2'526</b>	<b>567</b>	<b>2'179</b>	<b>-1'612</b>
400 Impôts sur le revenu, la fortune et impôt personnel	359	1'947	-1'588	282	-	282
401 Impôts sur le bénéfice et le capital	-	1'322	-1'322	-	1'874	-1'874
402 Contribution immobilière	-	73	-73	-	86	-86
403 Impôts sur les gains en capital	28	-	28	-	216	-216
404 Impôts sur les mutations immobilières	203	-	203	87	-	87
405 Impôts sur les successions et donations	228	-	228	198	-	198
406 Autres impôts	-	1	-1	0	3	-2
<b>42 Revenus de biens</b>	<b>47</b>	<b>8</b>	<b>38</b>	<b>51</b>	<b>10</b>	<b>41</b>
420 Banques	-	1	-1	-	4	-4
423 Immeubles du patrimoine financier	28	6	22	34	3	31
424 Gains comptables	5	-	5	5	-	5
426 Participation du patrimoine administratif	-	-	-	-	-	-
427 Immeubles du patrimoine administratif	14	2	12	13	3	9
<b>43 Contributions, émoluments, taxes et produits des ventes</b>	<b>744</b>	<b>200</b>	<b>543</b>	<b>1'623</b>	<b>292</b>	<b>1'332</b>
430 Contributions de remplacement	-	64	-64	-	40	-40
431 Emoluments administratifs	11	4	7	8	4	4
433 Ecolages et participations aux frais scolaires	-	24	-24	13	18	-5
434 Taxes d'utilisation	246	38	208	1'098	157	941
435 Ventes et prestations de service	6	20	-14	21	9	12
436 Remboursements de tiers	457	50	406	450	63	387
437 Amendes	13	0	13	14	0	14
439 Autres impôts	11	-	11	19	0	19
<b>44 Part à des recettes sans affectation</b>	<b>5</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>-</b>	<b>12</b>
441 Part à des recettes cantonales	5	-	5	12	-	12
<b>45 Remboursements et dédomm. de collectivités publiques</b>	<b>46</b>	<b>28</b>	<b>18</b>	<b>61</b>	<b>30</b>	<b>31</b>
451 Canton	14	7	7	14	7	7
452 Communes	32	20	11	47	22	24
<b>46 Subventions acquises</b>	<b>34</b>	<b>11</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>44</b>	<b>-21</b>
460 Confédération	-	2	-2	-	1	-1
461 Canton	34	9	25	23	41	-18
<b>47 Subventions à redistribuer</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>48 Prélèvement sur des réserves</b>	<b>50</b>	<b>649</b>	<b>-600</b>	<b>50</b>	<b>29</b>	<b>21</b>
480 Réserves obligatoires	50	-	50	50	-	50
482 Autres réserves	-	649	-649	-	29	-29
<b>Total des produits avant imputations internes</b>	<b>1'743</b>	<b>4'240</b>	<b>-2'497</b>	<b>2'388</b>	<b>2'583</b>	<b>-195</b>

## 5. Conclusions et perspectives

Bien que, par rapport au budget 2013, les charges soient inférieures de Fr. 748'130.-, nous devons malheureusement enregistrer une perte de Fr. 1'915'594.-. Ce résultat est bien sûr fort décevant mais il ne surprend qu'à moitié eu égard au budget déficitaire que nous avons dû annoncer pour l'exercice 2014.

A la lecture des comptes, il apparaît clairement que les recettes fiscales, d'un point de vue global, sont en forte régression, aussi bien par rapport au budget que par rapport aux comptes 2012. Comme cela a déjà été évoqué à plusieurs reprises, les réductions fiscales successives octroyées par le Canton ont des incidences très fâcheuses pour nos propres recettes fiscales.

C'est pourquoi, l'analyse financière et structurelle, entamée au début de cette année, a toute son importance et devrait pouvoir faire ressortir, d'une part, le potentiel d'économie et, d'autre part, les recettes futures. Il est impératif d'équilibrer le budget à long terme pour ne pas pénaliser les générations futures.

Le Conseil communal reste à votre entière disposition pour répondre à toutes les questions que vous souhaitez lui poser et vous demande ensuite :

- d'approuver les comptes 2013 tels qu'ils vous sont présentés ;
- d'approuver le rapport de gestion 2013 tel qu'il vous est soumis.

Dans cette attente, nous vous présentons, Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les Conseillers généraux, nos salutations distinguées.

AU NOM DU CONSEIL COMMUNAL

Le Syndic

Le Secrétaire général

M. Jean-Pierre HELBLING

M. Luc MONTELEONE

Annexes mentionnées